

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: □8791-14391/37/2018/Skr/370800105/Z13 -SP

Bratislava 4.5..2018



Rozhodnutie nadobudie

právoplatnosť dňom: 21.06.2018

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 1, 3, písm. b) bod 1.4, 3,4, písm. g), písm. c) bod 9 a ods. (4), zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

z menu č. 13 integrovaného povolenia

č. 1628/OIPK-480/06-Mč/370800105 zo dňa 20.03.2006 a jeho zmien

č. 8998-40745/37/2008/Fin, Vla/370800105/Z1

č. 6181-27619/37/2009/Fin, Vla/370800105/Z2

č. 7015-24919/37/2009/Vla/370800105/Z1/KR-s

č. 721-2663/37/2010/Vla/370800105/Z3

č. 4842-30011/37/2010/Vla/370800105/Z4

č. 5938-20908/37/2010/Vla/370800105/Z1,Z3/KR-s2

č. 9276-38366/37/2010/Vla/370800105/Z2/SK

č. 5902-25367/37/2011/Vla/370800105/Z2/KR

č. 5898-22310/37/2011/Vla/370800105/Z5

č. 8004-32362/37/2012/Sob/370800105/Z6

č. 6359-2855/37/2014/Skr/370800105/Z7

č. 7946-2688/37/2015/Skr/370800105/Z8

č. 4952-21331/37/2015/Skr/370800105/Z9-SP

č. 8023-3883/37/2016/Skr/370800105/Z10-KR

č. 8466-7557/37/2016/Skr/370800105/Z11-SP

č. 5353-24708/37/2017/Skr/370800105/Z12-SP

č. 8630-5222/37/2018/Skr/ 370800105/KR-Z12

(ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť

v prevádzke: „Nákup a spracovanie mlieka“
(ďalej len „prevádzka“)
pre prevádzkovateľa: RAJO a.s., Studená 35, 823 55 Bratislava
IČO: 31 329 519
obec: m.č. Ružinov
miesto prevádzky: katastrálne územie Trnávka
variabilný symbol: 370800105

Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:

V úvode integrovaného povolenia sa dopĺňa:

I.

Súčasťou konania o vydanie zmeny č.13 integrovaného povolenia je:

V oblasti ochrany ovzdušia:

- súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb zdroja znečistenia ovzdušia (§ 3 ods. 3 písm. a) bod. 1 z dôvodu rekonštrukcie
- súhlas na zmeny používaných palív a surovín a na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania (§ 3 ods. 3 písm. a) bod. 3)

V oblasti povrchových a podzemných vôd:

- povolenie na zmenu vodnej stavby (§ 3, ods. 3, písm. b, bod 3) z dôvodu rekonštrukcie
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ konanie o udelenie zmeny súhlasu na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie
- súhlas na stavby a činnosti, ktoré ovplyvňujú stav vody (§ 3, ods. 3, písm. b) bod 4)

V oblasti ochrany prírody a krajiny:

- vyjadrenie k vydaniu staveného povolenia na stavbu (§ 3, ods. 3, písm. g)

V oblasti odpadov:

- vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva (§ 3, ods.3, písm.c), bod 9

V oblasti stavebného konania:

- povolenie stavby podľa § 3, ods. 4 „Rekonštrukcia a modernizácia technologickej linky na predčistenie odpadových vôd, ČOV Rajo, a.s. Bratislava”

II.

V časti I. B Opis prevádzky sa v tabuľke dopĺňa:

	Názov technologického uzla	Projektovaná kapacita	Technická charakteristika
P. č.			
1.	čistiareň odpado-	2 300 m ³ /d	Súčasťou technológie sú tieto zariadenia:

	vých vôd		<ul style="list-style-type: none"> - Jemné hrablice - Automatický analyzátor - Dúchadlo - Recirkulačné čerpadlo aeračného systému - Jet aeračný systém - Dávkovací systém pre koagulant - Dávkovacie čerpadlá pre koagulant - Dávkovací systém pre kyselinu - Dávkovacie čerpadlá pre kyselinu - Dávkovací systém pre NaOH - Dávkovacie čerpadlá pre NaOH - Dávkovací systém odpeňovača - Dávkovacie čerpadlá pre odpeňovač - Jednotka prípravy a dávkovania flokulantu pre DAF - Vretenové čerpadlá flokulantu pre DAF - DAF jednotka - Kalové čerpadlo na čerpanie kalu do kalovej nádrže - Kalové čerpadlo na odstredivku - Dúchadlo - Odstredivka - Závitkový dopravník kalu - Jednotka prípravy a dávkovania flokulantu na odstredivku - Ventilátor - Dezodorizačný filter
--	----------	--	---

V časti II. Podmienky prevádzkovania. A. podmienky pre suroviny a média sa dopĺňa tabuľka

1. Zoznam surovín a pomocných materiálov a ďalších látok

P. č.	Médium	Účel	Spotreba
1.	Kyselina sírová (H ₂ SO ₄), 96 %	Neutralizácia odpadovej vody	len pohotovostná zásoba*
2.	Lúh sodný (NaOH), 50 %	Neutralizácia odpadovej vody	len pohotovostná zásoba*
3.	Síran železitý (Fe ₂ (SO ₄) ₃), 41 %	Zrážanie fosforu, koagulácia	625 l/d
4.	Organický flokulant pre odstredivku (práškový polymér)	Vločkovanie (flokulácia) kalu pred odvodnením	16 kg/d
5.	Organický flokulant pre flotáciu (práš- kový polymér)	Vločkovanie (flokulácia) nerozpus- tených látok	11 kg/d

Inšpekcia udeľuje súhlas**v oblasti ochrany vôd:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ konanie o udelenie zmeny súhlasu na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie

V časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému doplniť text:

2. Podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie

2.1. Odpadové vody prevádzkovateľ odvádza do verejnej kanalizácie na základe zmluvy č. K 58 z 22.08.2013 s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie – Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prevádzkovateľ zabezpečuje predčistenie odpadových vôd vo vlastnej ČOV a analýzy zmesi splaškových a vyčistených priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky tak aby vypúšťané vody vyhovovali parametrom v tabuľke č.1

Tabuľka č.1.

Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	max. mg/l
CHSK _{Cr}	3500
BSK ₅	2000
NL	500
RL	2500
EL	100
NEL	10
PAL-A	10
P _c	15 - 50
P _c	50
pH	6,0 – 9,0

2.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú údržbu ČOV.

2.4 Prevádzkovateľ je povinný v prípade zmeny limitov vyplývajúcich napr. z dodatku zmluvy príp. uzatvorením novej zmluvy túto skutočnosť nahlásiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti zmeny inšpekcií a požiadať o vydanie zmeny integrovaného povolenia.

2.5 Kontrolný odber vzoriek a laboratórna kontrola počas prevádzky ČOV budú vykonávané podľa podmienok zmluvy s BVS. Odber vzoriek bude prebiehať na týchto miestach:

- Prítok surovej odpadovej vody - žľab hrabíc
- Odtok predčistenej vody - odtokové potrubie z flotácie

Denná prevádzka bude kontrolovaná on-line analyzátorami. Analyzované budú tieto parametre:

- na prítoku: CHSK
- na odtoku: CHSK a P_{celk}

2.6 Platnosť povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie je do 31.5.2022

V časti L sa dopĺňa text nasledovne:

Inšpekcia vydáva stavebné povolenie

podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona, § 26 a § 27 vodného zákona

povoľuje stavbu a vodnú stavbu

„Rekonštrukcia a modernizácia technologickej linky na predčistenie odpadových vôd, ČOV Rajo, a.s. Bratislava“

na pozemkoch.:	parc. č.: 17057/90, 17057/98, 17057/18
vlastník stavieb a pozemkov:	RAJO a.s., Studená 35, 823 55 Bratislava
katastrálne územie:	Tmávka
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 1277
charakter stavby:	stavba trvalá
stavebník:	RAJO a.s., Studená 35, 823 55 Bratislava
projektant:	Hydrotech a.s., Modranská 153, 902 01 Vinosady Ing András Forgó č. osvedčenia 4309*A*
projekt:	z 11/2017 zákazkové číslo 1-17/0160-04, ktorá je overená inšpekciou v stavebnom konaní a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia na pozemku, ku ktorému má stavebník vlastnícke právo na základe LV č.1277
účel stavby:	2223 čistiarne odpadových vôd

Členenie stavby na stavebné objekty:

V projektovej dokumentácii nie sú riešené stavebné objekty. Stavba bude realizovaná v existujúcich stavebných objektoch.

Členenie stavby na prevádzkové súbory:

PS 01 Prevádzkové zariadenie

PS 02 Elektro časť a M a R časť

Stručný popis technológie

Surová odpadová voda prichádza na ČOV jestvujúcou kanalizáciou. Na vstupe do ČOV bude inštalovaný automatický analyzátor, ktorý bude sledovať hlavné parametre surovej odpadovej vody. Údaje z analyzátora sa budú vyhodnocovať a v prípade podstatného prekročenia vstupných parametrov budú automaticky upozornení (SMS) zodpovední pracovníci. Surová odpadová voda po prechode jestvujúcimi repasovanými hrablicami HUBER bude pretekať do podzemnej čerpacej stanice. Táto bude vybavená novými ponornými čerpadlami.

Z čerpacej stanice sa bude odpadová voda prečerpávať do jestvujúcej vyrovnávacej nádrže s účinným objemom cca 800 m³. Vyrovnávacia nádrž bude vybavená novým aeračným systémom (jet aeration). Jedná sa o robustný systém odolný proti inkrustácii, ktorá je pre mliekarenské vody typická. Nový aeračný systém má dostatočnú oxygenačnú kapacitu tak aby zvládol eliminovať

podstatnú časť rozpusteného organického znečistenia a zároveň zabezpečil potrebné miešanie obsahu nádrže.

Kontrolný odber vzoriek a laboratórna kontrola počas prevádzky ČOV budú vykonávané podľa podmienok zmluvy s BVS. Odber vzoriek bude prebiehať na týchto miestach:

- Prítok surovej odpadovej vody - žľab hrabíc
- Odtok predčistenej vody - odtokové potrubie z flotácie

Denná prevádzka bude kontrolovaná on-line analyzátormi. Analyzované budú tieto parametre:

- na prítoku: CHSK
- na odtoku: CHSK a P_{celk}

Súčasťou technológie sú tieto zariadenia:

- Jemné hrablice
- Automatický analyzátor
- Dúchadlo
- Recirkulačné čerpadlo aeračného systému
- Jet aeračný systém
- Dávkovací systém pre koagulant
- Dávkovacie čerpadlá pre koagulant
- Dávkovací systém pre kyselinu
- Dávkovacie čerpadlá pre kyselinu
- Dávkovací systém pre NaOH
- Dávkovacie čerpadlá pre NaOH
- Dávkovací systém odpeňovača
- Dávkovacie čerpadlá pre odpeňovač
- Jednotka prípravy a dávkovania flokulantu pre DAF
- Vretenové čerpadlá flokulantu pre DAF
- DAF jednotka
- Kalové čerpadlo na čerpanie kalu do kalovej nádrže
- Kalové čerpadlo na odstredivku
- Dúchadlo
- Odstredivka
- Závitkový dopravník kalu
- Jednotka prípravy a dávkovania flokulantu na odstredivku
- Ventilátor
- Dezodorizačný filter

Účel stavby:

Dôvodom žiadosti o zmenu IP č. 13 je rekonštrukcia a modernizácia technologickej linky na predčistenie odpadových vôd závodu Rajo, a.s. s cieľom zabezpečiť predčistenie celej kapacity produkovaných odpadových vôd závodu Rajo, a.s. a ich vypúšťanie do verejnej kanalizácie BVS, a.s. v limitoch stanovených Zmluvou medzi Rajo, a.s a BVS, a.s.

Podmienky uskutočnenia stavby :

1. Stavba bude uskutočnená podľa overenej projektovej dokumentácie vyhotovenej projektantom Ing András Forgó č. osvedčenia 4309*A*

2. Prevádzkovateľ je oprávnený začať stavebné práce až po nadobudnutí právoplatnosti tohto povolenia, nadobudnutie právoplatnosti inšpekcia na žiadosť prevádzkovateľa potvrdí.
3. Prevádzkovateľ sa nesmie bez povolenia inšpekcie odchýliť od overenej projektovej dokumentácie ani od overeného umiestnenia stavby.
4. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii začatie stavebných prác.
5. Stavba bude realizovaná oprávnenou organizáciou, pričom identifikačné údaje zhotoviteľa stavby je prevádzkovateľ povinný ohlásiť inšpekcii do 15 dní po prípadnom výberovom konaní, najneskôr však pred začatím stavebných prác. Bez zabezpečenia odborného vedenia stavby nesmie byť začaté so stavebnými prácami.
6. Prevádzkovateľ je povinný označiť stavbu jasne viditeľnou tabuľou primeraných rozmerov s týmito údajmi:
 - označenie stavby,
 - označenie prevádzkovateľa,
 - kto stavbu realizuje,
 - kto a kedy stavbu povolil,
 - termín začatia a ukončenia stavby,
 - meno zodpovedného vedúceho stavby.
7. Prevádzkovateľ je povinný mať na stavenisku počas celej doby výstavby projektovú dokumentáciu overenú inšpekciou, potrebnú na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu a viesť o stavebných prácach denník, súčasťou ktorého je tiež prehľadný záznam o osobách, pomáhajúcich na stavbe.
8. Prevádzkovateľ umožní orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaným znalcom prístup na stavenisko a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu na stavbe. V prípade, že sa na stavenisku vyskytnú závažné ohrozujujúce bezpečnosť a zdravie osôb, je prevádzkovateľ povinný ohlásiť to inšpekcii.
9. Pri uskutočňovaní stavebných prác treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
10. Stavenisko musí byť zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miestach, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a to prípadne aj úplným ohradením.
11. Pri realizácii stavebných prác budú dodržané ustanovenia upravujúce požiadavky na uskutočnenie stavieb a príslušné technické normy.
12. Stavenisko musí umožňovať bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska na príslušnom stavebnom pozemku. Prevádzkovateľ je povinný uskutočňovať stavebné práce výlučne na pozemku, ku ktorému má vlastnícky alebo iný právny vzťah.
13. Stavenisko musí mať zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu vznikajúceho pri uskutočňovaní stavby.

Počas rekonštrukcie sa predpokladá vznik jedného druhu odpadov (z demontáže jestvujúcej technológie a z montážnych prác) :

P. č.	Označenie odpadu + názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Fyzikálne a chem. vlastnosti odpadu	Vyproduk. množstvo odpadu (t)	Zhodnotenie / zneškodnenie	Miesto zneškodň. / Zhodnocov. odpadu
	17 04 05 železo a oceľ	Zhromažďovanie u pôvodcu	Ostatný odpad	5	R4	Zmluvný externý dodávateľ

14. Prevádzkovateľ je povinný dbať na to, aby pri realizácii stavebných prác čo najmenej rušil užívanie susedných pozemkov a stavieb, aby vykonávacími prácami nevznikli škody, ktorým

- možno zabrániť a aby nedošlo k spôsobeniu škôd na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Po skončení stavebných prác je povinný uviesť okolité pozemky do pôvodného stavu, ak to nie je možné alebo hospodársky účelné, poskytnúť vlastníkovi náhradu podľa všeobecných predpisov o náhrade škody.
15. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu verejných záujmov, predovšetkým zdravia ľudí a životného prostredia. Pri realizácii stavebných prác maximálne obmedziť znečisťovanie ovzdušia sekundárnou prašnosťou vznikajúcou pri stavebných prácach a preprave materiálu.
 16. Počas realizácie stavebných prác je nutné chrániť proti poškodeniu okolité vzrastlé stromy a okolitú zeleň.
 17. Lehota na dokončenie stavby sa určuje na 24 mesiacov odo dňa začatia stavebných prác.
 18. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak so stavebnými prácami nebude začaté do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia, pokiaľ inšpekcia v odôvodnených prípadoch neurčila pre začatie stavby dlhšiu lehotu.
 19. Inšpekcia upozorňuje prevádzkovateľa, že ak stavbu bude realizovať v rozpore s týmto rozhodnutím, dopustí sa priestupku, za ktorý sa potrestá pokutou podľa príslušných predpisov.
 20. Dokončenú stavbu možno užívať až po skolaudovaní. Inšpekcia vydá kolaudačné rozhodnutie prevádzkovateľovi na jeho návrh po ukončení stavebných prác.
 21. Na uskutočnenie stavebných prác možno navrhnúť a použiť iba stavebný výrobok, ktorý je podľa osobitných predpisov vhodný na použitie v stavbe na zamýšľaný účel - § 43 f stavebného zákona. Doklady o overení požadovaných vlastností stavebných výrobkov predloží prevádzkovateľ inšpekcii pri kolaudácii.
 22. Stavebné práce a ostatné sprievodné činnosti nesmú nijako ohrozovať bezpečnosť a obmedzovať plynulosť premávky na okolitých komunikáciách.
 23. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zníženie negatívnych vplyvov stavebných prác na životné prostredie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 24. Na stavbe nebudú použité žiadne chemické a toxické látky, ktoré by únikom do ovzdušia zaťažovali životné prostredie.
 25. Stavebné práce je potrebné vykonávať so súčasným zabezpečovaním statickej stability objektu.
 26. Stavebné práce uskutočňovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu príp. znečisteniu podzemných a povrchových vôd.
 27. Podľa vodného zákona musí zhotoviteľ stavby používať zariadenia, vhodné technologické postupy a zaobchádzať so škodlivými látkami takým spôsobom, aby sa zabránilo nežiaducemu úniku do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd alebo stokovej siete. Stavby nebudú mať vplyv na stav povrchových vôd a podzemných vôd. Stavebník je povinný rešpektovať ustanovenia § 39 – § 42 zákona o vodách v časti zaobchádzania so znečisťujúcimi a nebezpečnými látkami.

Stavebník je povinný dodržať nasledovné podmienky dotknutých orgánov k povoleniu stavby:

Technická inšpekcia, a.s. Bratislava sa k projektovej dokumentácii stavby vyjadrila v odbornom stanovisku č. 6990/4/2017 zo dňa 7.12.2017 nasledovne:

Pracovné prostriedky technologické zariadenia, je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods.3a 4 zákona 124/2006 Z.z, v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č.392/2006 Z.z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie

Pred uvedením technologických zariadení – modernizácia linky na predčistenie odpadových vôd ČOV RAJO, do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č.124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie odd. ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení orgánu štátnej vodnej správy č. OU-BA-OSZP3-2017/107751/MES/II zo dňa 13.12.23017 uviedol nasledovné podmienky:

Pôvodcovi stavebných a demolačných odpadov sa povoľuje odpad zhromažďovať v mieste jeho vzniku iba na nevyhnutný čas (napr. do naplnenia veľkoobjemového kontajnera) následne sa musí ihneď odvieť k oprávnenému odberateľovi .

Ku kolaudačnému konaniu je potrebné doložiť záväzné stanovisko úradu podľa § 99 ods. 1 písm. b bodu č. 5 zákona o odpadoch. K žiadosti o vydanie stanoviska je potrebné doložiť doklad preukazujúci spôsob nakladania s odpadmi zo stavby (t.j. originály faktúr a vážnych lístkov). V dokladoch musí byť taxatívne označená stavba, z ktorej odpad pochádza, inak doklad nebude považovaný za relevantný.

Ministerstvo životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie v stanovisku č. 6577/2016-1,7mv zo dňa 26.7.2016 konštatuje, že navrhovaná činnosť nie je takou zmenou, ktorá by mohla mať významný vplyv na životné prostredie, a preto pre uvedenú činnosť nie je potrebné vykonať zisťovacie konanie ani povinné hodnotenie podľa zákona

Pripomienky, námety účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Studená 1,13,15,17,19 Bratislava, Studená 17, 821 04 Bratislava zastúpené predsedom spoločenstva Mgr. Slavomírom Brezinom – žiada pripustiť spoločenstvo vlastníkov bytov za účastníka stavebného konania a písomne túto skutočnosť oznámiť, ďalej žiada nariadiť vo veci ústne pojednávanie.

Súhlasné stanoviská bez pripomienok zaslali:

Mestská časť Bratislava-Ružinov, stanovisko č. SU/CS 20329/2017/3/JAM zo dňa 5.12.2017

HaZÚ Hlavného mesta Bratislavy, stanovisko č. HZUBA3-4214/2017-001 dňa 30.11.2017

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie odd. ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení orgánu štátnej vodnej správy č. OU-BA-OSZP3-2017/112938/PIA/II zo dňa 14.12.2017

BVS a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava vyjadrenie 35986/2017/Nz

O d ô v o d n e n i e

Na inšpekciu bola dňa 20.12.2017 prostredníctvom EKOCONSULT-enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO 35 927 739 doručená žiadosť o vydanie zmeny č. 13 integrovaného povolenia pre prevádzku „Nákup a spracovanie mlieka“ (ďalej len „žiadosť“) prevádzkovateľa RAJO a.s. Studená 35, 823 55 Bratislava. Predmetom uvedenej žiadosti je stavebné povolenie stavby „Rekonštrukcia a modernizáciaologickej linky na predčistenie odpadových vôd, ČOV Rajo, a.s. Bratislava“ v areáli RAJO, a. s., Studená 35 , 823 55 Bratislava na pozemkoch reg. „C“ parc. č. : 17057/90, 17057/98, 17057/18 v kat. území Trnávka, ktorý je vo vlastníctve

prevádzkovateľa.. Uvedeným dňom doručenia žiadosti bolo v súlade s § 11 ods. 3 zákona o IPKZ začaté správne konanie, ktorého súčasťou boli:

V oblasti ochrany ovzdušia:

- súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb zdroja znečistenia ovzdušia (§3 ods. 3 písm. a) bod. 1 z dôvodu rekonštrukcie
- súhlas na zmeny používaných palív a surovín a na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania (§3 ods. 3 písm. a) bod. 3)

V oblasti povrchových a podzemných vôd:

- povolenie na zmenu vodnej stavby (§3, ods. 3, písm. b, bod 3) z dôvodu rekonštrukcie
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ konanie o udelenie zmeny súhlasu na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie
- súhlas na stavby a činnosti, ktoré ovplyvňujú stav vody (§3, ods. 3, písm. b) bod 4)

V oblasti ochrany prírody a krajiny:

- vyjadrenie k vydaniu staveného povolenia na stavbu (§3, ods. 3, písm. g)

V oblasti odpadov:

- vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva (§ 3, ods.3, písm.c), bod 9

V oblasti stavebného konania:

- povolenie stavby podľa §3, ods. 4 „, Rekonštrukcia a modernizácia technologickej linky na predčistenie odpadových vôd, ČOV Rajo, a.s. Bratislava”

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 7 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č.8791-40579/37/2017/Skr zo dňa 21.12.2017. Súčasne určila lehotu pre pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia prihlásili občania, ktorí sa cítili byť dotknutí, požadovali zastavenie stavebného konania a požadovali vytyčenie ústneho konania:

1. Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Studená11,13,15,17,19 Bratislava, Studená 17, 821 04 Bratislava zastúpené predsedom spoločenstva Mgr. Slavomírom Brezinom .
2. Pavol Bori, Studená 19, 821 04 Bratislava
3. Ing. Jarmila Tiefenbacherová, Studená 17, 821 04 Bratislava
4. Ing. Ján Bročko, Studená 11, 821 04
5. Zdenka Petriková, Studená 17, 821 04 Bratislava
6. Jozef Varga, Studená 15, 821 04 Bratislava
7. Stanislav Guniš, Studená 19, 821 04 Bratislava
8. Ján Kováčik, Studená 15, 821 04 Bratislava
9. Jaromír Toman, , Studená 15, 821 04 Bratislava
10. Richard Jarolím, , Studená 15, 821 04 Bratislava
11. Alena Silná, , Studená 15, 821 04 Bratislava
12. Ružena Tomanová, , Studená 17, 821 04 Bratislava
13. Jozef Jendraššák, , Studená 17, 821 04 Bratislava
14. Mária Hegyiová, Studená 19, 821 04 Bratislava

Inšpekcia doručila upovedomenie 8791-40579/37/2017/Skr zo dňa 21.12.2017 a oboznámila so žiadosťou všetkých prihlásených účastníkov následne po uplynutí 30 dňovej lehoty na vyjadrenie na základe požiadavky občanov nariadila ústne pojednávanie na deň 27.4.2018 v sídle inšpekcie listom 8791-11886/37/2018/Skr/Z13 zo dňa 11.4.2018. Na ústne pojednávanie sa dostavili zástupcovia prevádzkovateľa, projektanti, občania, ktorí požadovali ústne pojednávanie sa nedostavili. Na ústnom pojednávaní bola vyhotovená zápisnica so záverom účastníkov bez pripomienok a správneho orgánu, ktorý po absolvovaní procesných krokov podľa zákona IPKZ vydá rozhodnutie o zmene integrovaného povolenia.

Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov k projektovej dokumentácii:

Technická inšpekcia, a.s. Bratislava sa k projektovej dokumentácii stavby vyjadrila v odbornom stanovisku č. 6990/4/2017 zo dňa 7.12.2017 s podmienkami zapracovanými vo výrokovej časti rozhodnutia

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie odd. ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení orgánu štátnej vodnej správy č. OU-BA-OSZP3-2017/107751/MES/II zo dňa 13.12.2017 s podmienkami zapracovanými vo výrokovej časti rozhodnutia

Ministerstvo životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie v stanovisku č. 6577/2016-1,7mv zo dňa 26.7.2016 konštatuje, že navrhovaná činnosť nie je takou zmenou, ktorá by mohla mať významný vplyv na životné prostredie, a preto pre uvedenú činnosť nie je potrebné vykonať zisťovacie konanie ani povinné hodnotenie podľa zákona

Mestská časť Bratislava-Ružinov, súhlasné stanovisko č. SU/CS 20329/2017/3/JAM zo dňa 5.12.2017

HaZÚ Hlavného mesta Bratislavy, súhlasné stanovisko č. HZUBA3-4214/2017-001 dňa 30.11.2017

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie odd. ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vo vyjadrení orgánu štátnej vodnej správy č. OU-BA-OSZP3-2017/112938/PIA/II zo dňa 14.12.2017 vydal súhlasné stanovisko

BVS a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava súhlasné vyjadrenie 35986/2017/Nz

Vyjadrenia občanov ktorí sa prihlásili za účastníkov konania:

15. Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Studená 11,13,15,17,19 Bratislava, Studená 17, 821 04 Bratislava zastúpené predsedom spoločenstva Mgr. Slavomírom Brezinom –žiada pripustiť spoločenstvo vlastníkov bytov za účastníka stavebného konania a písomne túto skutočnosť oznámiť, ďalej žiada nariadiť vo veci ústne pojednávanie.
16. Pavol Bori, Studená 19, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a vytýčenie nového konania v ktorom bude pozvaný ako účastník.
17. Ing. Jarmila Tiefenbacherová, Studená 17, 821 04 Bratislava - žiada o poskytnutie podkladov k prebiehajúcemu konaniu k predmetnej čističke a žiada o účastníctvo v konaní
18. Ing. Ján Bročko, Studená 11, 821 04 Bratislava – žiada o účastníctvo v konaní a vyslovuje nesúhlas s týmto zámerom v stavebnom konaní
19. Zdenka Petříková, Studená 17, 821 04 Bratislava – žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
20. Jozef Varga, Studená 15, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
21. Stanislav Guniš, Studená 19, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
22. Ján Kováčik, Studená 15, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní

23. Jaromír Toman, , Studená 15, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
24. Richard Jarolím, , Studená 15, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
25. Alena Silná, , Studená 15, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
26. Ružena Tomanová, , Studená 17, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
27. Jozef Jendraššák, , Studená 17, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní
28. Mária Hegyiová, Studená 19, 821 04 Bratislava - žiada zastavenie stavebného konania a žiada účastníctvo v konaní

Všetci občania boli prijatí do konania za účastníka a uskutočnilo sa ústne pojednávanie, ich požiadavke správny orgán vyhovel.

Na základe uvedených skutočností inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Inšpekcia v uskutočnenom konaní preskúmala žiadosť prevádzkovateľa v súčinnosti s príslušnými dotknutými orgánmi a zistila, že uskutočnením a ani budúcim užívaním stavby nie sú ohrozené verejné záujmy a ani neprimerane obmedzené a ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Inšpekcia v konaní nezistila žiadne dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia na stavbu.

Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. j) zákona o IPKZ sa správny poplatok podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Na základe uvedených skutočností inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Bratislave, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




Ing. Jozef Prohászka
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. RAJO a.s., Studená 35, 823 55 Bratislava,
2. Magistrát mesta Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava,
3. EKOCONSULT-enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava,
4. Ing. András Forgó, Hydrotech a.s., Modranská 153, 902 01 Vinosady
5. Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Studená 11, 13, 15, 17, 19 Bratislava, Studená 17, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
6. Pavol Bori, Studená 19, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
7. Ing. Jarmila Tiefenbacherová, Studená 17, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
8. Ing. Ján Bročko, Studená 11, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
9. Zdenka Petříková, Studená 17, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
10. Jozef Varga, Studená 15, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
11. Stanislav Guniš, Studená 19, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
12. Ján Kováčik, Studená 15, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
13. Jaromír Toman, , Studená 15, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
14. Richard Jarolím, , Studená 15, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
15. Alena Silná, , Studená 15, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
16. Ružena Tomanová, , Studená 17, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
17. Jozef Jendrašák, , Studená 17, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie
18. Mária Hegyiová, Studená 19, 821 04 Bratislava, stručné zhrnutie

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

1. Okresný úrad , odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
2. BVS a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava,
3. H a ZZ hlavného mesta SR, Radlinského 6, 811 07 Bratislava,
4. Technická inšpekcia, Pracovisko Bratislava, Holekova 3, 811 04 Bratislava
5. Štátna veterinárna a potravinová správa SR, Botanická 17/45, 841 04 Bratislava

